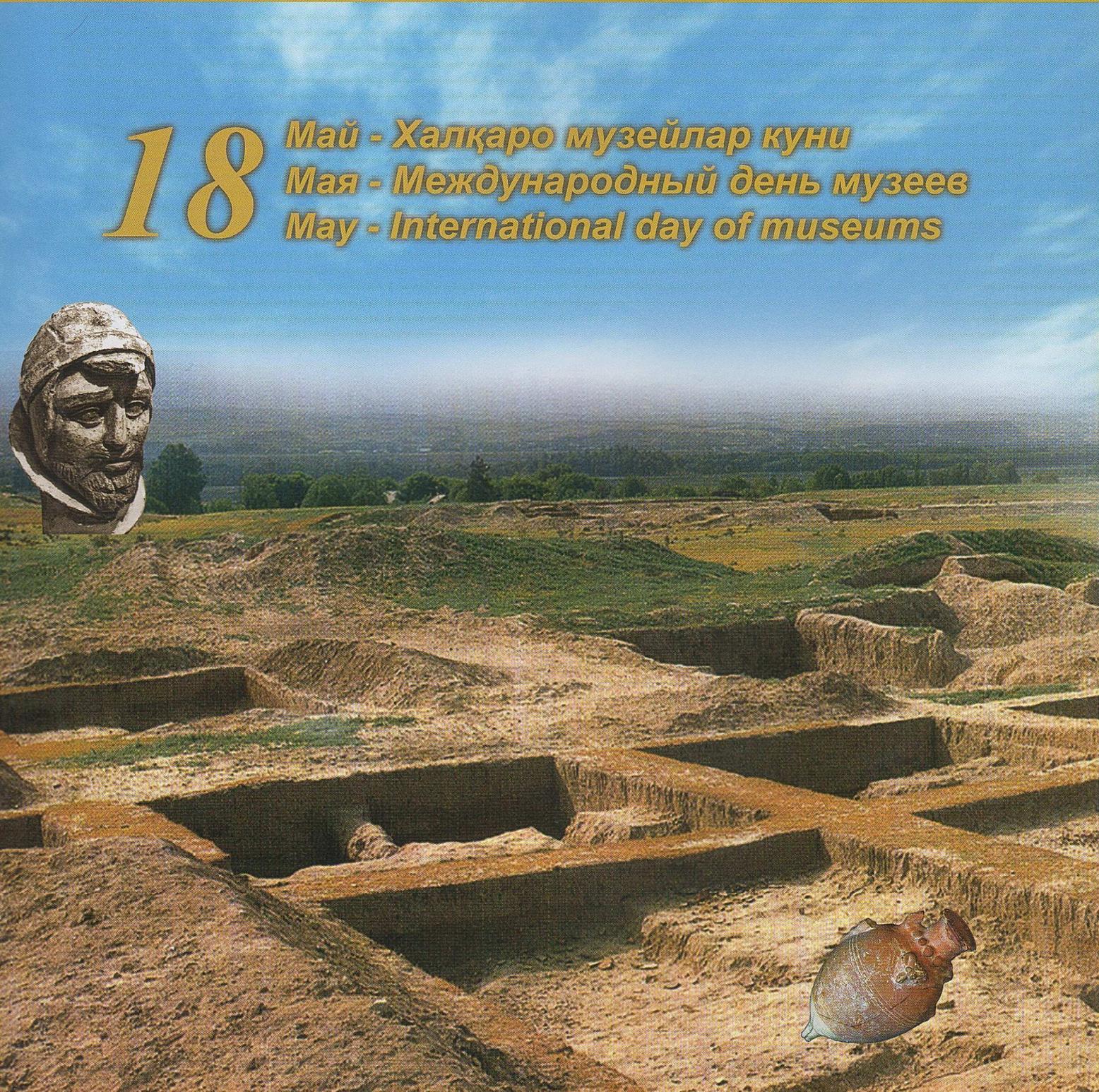


MOZIYDAN SADO

ECHO OF HISTORY
ЭХО ИСТОРИИ

Илмий-амалий, маънавий-маърифий журнал / Научно-практический, духовно-просветительский журнал / Scientifically practical moral educative magazine

18 Май - Халқаро музейлар куни
Мая - Международный день музеев
May - International day of museums





МУНДАРИЖА • СОДЕРЖАНИЕ • CONTENTS

	СОҲИБҚИРОН УЛҒАЙҒАН ДИЁР КРАЙ ВЗРАСТИВШИЙ САХИБКИРАНА THE LAND THAT NURTURED SONIBKIRAN	2
З. АХМЕДОВА З. АХМЕДОВА Z. AKHMEDOVA	“ЗАФАРНОМА”НИНГ САҲНАВИЙ ТАЛҚИНИ СЦЕНИЧЕСКАЯ ТРАКТОВКА “ЗАФАРНОМЫ” “ZAFARNOMA’S” SCENIC INTERPRETATION	6
Р. ТУРСУНОВА Р. ТУРСУНОВА R. TURSUNOVA	ОПЕРА САНЪАТИДА АМИР ТЕМУР ҚИЁФАСИ ОБРАЗ АМИРА ТЕМУРА В ОПЕРНОМ ИСКУССТВЕ IMAGE OF AMIR TEMUR IN OPERATIC ART	8
Ф. АВАЗОВ Ф. АВАЗОВ F. AVAZOV	ҚАТАРДАГИ ТЕМУРИЙЛАР ДАВРИ АШЁЛАРИ АРТЕФАКТЫ ЭПОХИ АМИРА ТЕМУРА В КАТАРЕ ARTIFACTS OF AMIR TIMUR’S EPOCH IN QATAR	10
М. АХМЕДОВ М. АХМЕДОВ M. AKHMEDOV	ХАЛҚ МЕЪМОРЧИЛИГИ АНЪАНАЛАРИ ТРАДИЦИИ НАРОДНОГО ЗОДЧЕСТВА TRADITIONS OF NATIONAL ARCHITECTURE	13
Б. ИРЗАЕВ Б. ИРЗАЕВ B. IRZAEV	МАЪРИФАТПАРВАРЛАРНИНГ “КЎМАК” УЮШМАСИ ОБЩЕСТВО ПРОСВЕТИТЕЛЕЙ “КУМАК” “KUMAK” EDUCATORS SOCIETY	16
З. ҲАКИМОВ З. ҲАКИМОВ Z. KHAKIMOV	МУЗЕЙ – ТАРИХИЙ ХОТИРА МАНБАИ МУЗЕЙ – ХРАНИЛИЩЕ ИСТОРИЧЕСКОЙ ПАМЯТИ MUSEUM IS REPOSITORY OF HISTORICAL MEMORY	18
Ж. ИСМОИЛОВА Дж. ИСМАИЛОВА Zh. ISMAILOVA	МУЗЕЙ ТАРАҚҚИЁТИНИНГ УСТУВОР ЙЎНАЛИШЛАРИ ПРИОРИТЕТНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МУЗЕЕВ PRIORITY DIRECTIMS OF MUSEUM ACTIVITIES	22
Б. ТУРГУНОВ, А. УЎЛМАСОВ Б. ТУРГУНОВ, А. УЎЛМАСОВ B. TURGUNOV, A. ULMASOV	ДАЛВАРЗИНТЕПА: ТАДҚИҚОТ ВА ТОПИЛМАЛАР ДАЛВЕРЗИНТЕПА: ПОИСКИ И НАХОДКИ DALVERZINTERA: SEARCHES AND DISCOVERIES	25
Ф. ҚУРБОНОВ Ф. ҚУРБАНОВ F. KURBANOV	ВАРАХША ГРИФОНЛАРИ ГРИФОНЫ ВАРАХШИ GRIFFINS OF VARAKHSNI	28
Р. ҚАЮМОВ, Х. САМАРОВ, М. БУЗРУКОВ Р. КАЮМОВ, Х. САМАРОВ, М. БУЗРУКОВ R. KAYUMOV, K.SAMAROV, M. BUZRUKOV	ҚАДИМИЙ САМАРҚАНД ДОНИШМАНДИ ЗНАТОК ДРЕВНЕГО САМАРКАНДА CONNOISSEUR OF ANCIENT SAMARKAND	29
Ш. НАСРИДДИНОВ Ш. НАСРИДДИНОВ SH. NASRIDDINOV	ҒОЙИБНАЗАР ҚОЗИ МАДРАСАСИ МЕДРЕСЕ ГАИБНАЗАР КАЗИ MADRASSAH OF GAIBNAZAR KAZI	30
Д. САНГИРОВА Д. САНГИРОВА D. SANGIROVA	ИСФАҲОН РАССОМЧИЛИК МАКТАБИ ШКОЛА ЖИВОПИСИ ИСФАХАНА ISFAKHAN’S SCHOOL OF PAINTING	31
О. ОСТОНОВ А. АСТАНОВ A. ASTANOV	ЗАРАФШОН ВОҲАСИ ХУНАРМАНДЧИЛИГИ НАРОДНЫЕ ПРОМЫСЛЫ ЗЕРАВШАНСКОЙ ДОЛИНЫ FOLK CRAFTS OF ZERAVSHAN VALLEY	33
Н. НАЗАРОВ Н. НАЗАРОВ N. NAZAROV	ЛАҚАЙЛАР ЭТНОМАДАНИЯТИ ЭТНОКУЛЬТУРА ЛАКАЙЦЕВ ETHNO-CULTURE OF LAKAYTS	34
Г. ОРИФЖОНОВА Г. АРИФДЖАНОВА G. ARIFDJANOVA	ЖИЗЗАХДАГИ САЖДАГОҲ ЁДГОРЛИГИ КУЛЬТОВЫЙ ПАМЯТНИК ДЖИЗАКА CULT MONUMENT OF JIZZAKH	36
З. ИСОҚОВ З. ИСАКОВ Z. ISAKOV	АНЪАНАВИЙ УРФ-ОДАТ ВА МАРОСИМЛАР ТРАДИЦИОННЫЕ ОБРЯДЫ И РИТУАЛЫ TRADITIONAL RITES AND RITUALS	37
М. МАТЯКУБОВ М. МАТЯКУБОВ M. MATYAKUBOV	ДУТОР МАҚОМЛАРИ МАКОМЫ ДЛЯ ДУТАРА MAQOMS FOR DUTAR	39
Г. ХУДОЕВ Г. ХУДОЕВ G. KHUDOEV	БУХОРО ШАШМАҚОМ АЙТИМЛАРИ АЙТЫМЫ БУХАРСКИХ ШАШМАКОМОВ AUTIMS OF BUKHARA SHASHMAKOMS	42
М. ТЎЛАХЎЖАЕВА М. ТУЛЯХОДЖАЕВА M. TULYAKHODZHAEVA	ЎЗБЕК ТЕАТРИ САҲНАСИДА ЖАҲОН КЛАССИКАСИ МИРОВАЯ КЛАССИКА НА СЦЕНЕ УЗБЕКСКОГО ТЕАТРА WORLD CLASSICS ON THE STAGE OF UZBEK THEATERS	45
М. ТЎХТАСИНОВ М. ТУХТАСИНОВ M. TUKHTASINOV	ХОТИРА ВА ҚАДРЛАШ МУЗЕЙИ МУЗЕЙ ПАМЯТИ И ПОЧЕСТЕЙ THE MUSEUM OF MEMORY AND HONORS	48

Журналга таъсия этилаётган мақолаларда фойдаланилган адабиётлар рўйхати илова қилиниши шарт.
Журналдан кўчириб босилганда манба қайд этилиши шарт. Мақолалар тақриз қилинмайди, қайтарилмайди ва эзма
жавоб берилмайди.

В представляемых статьях указание списка использованной литературы обязательно. При перепечатке
ссылка на журнал обязательна. Рукописи не рецензируются и не возвращаются, письменные ответы не высылаются.

Specify the list of references in submitted articles is mandatory. For reprint reference to the magazine is required. Manu-
script copies are neither reviewed nor returned back, the written responses are not sent.

БОШ МУҲАРРИР

Зафар ҲАКИМОВ

ТАҲРИР ҲАЙЪАТИ:

Ақбар Ҳақимов
Қамола Ақилова
Ақмал Нуриддинов
Бахтиёр Бобожонов
Додо Нозилов
Муҳаммаджон Аҳмедов
Шамсиддин Қамолитдин
Шодмон Воҳидов
Шокир Пидаев

ЖАМОАТЧИЛИК КЕНГАШИ:

Абдурашид Зикриллаев
Ботир Давлетов
Васила Файзиева
Жаннат Исмоилова
Гулбаҳор Изентаева
Хўжакул Муҳаммадиев
Гулноз Ахмадалиева

Инглиз тили муҳаррири

Раён Холматова
Масъул котиб
Комил Зоҳидов

Главный редактор Editor in chief
Зафар Ҳақимов Zafar Khakimov

Редакционная коллегия: Editorial board:
А. Ҳақимов A. Khakimov
К. Ақилова K. Akilova
А. Нуриддинов A. Nuriddinov
Б. Бабаджанов B. Babajanov
Д. Назылов D. Nazilov
М. Аҳмедов M. Akhmedov
Ш. Қамолитдин Sh. Kamoliddin
Ш. Ваҳидов Sh. Vahidov
Ш. Пидаев Sh. Pidayev

Общественный совет: Community council:
А. Зикриллаев A. Zikrillayev
Б. Давлетов B. Davletov
В. Файзиева V. Fayziyeva
Ж. Исмоилова Zh. Ismailova
Г. Изентаева G. Izentayeva
Х. Муҳаммадиев Kh. Muhammadiyev
Г. Ахмадалиева G. Akhmadaliyeva

Редактор английского языка: Editor of the english language:
Р. Холматова R. Kholmatoeva

Ответственный секретарь: Senior secretary:
К. Заҳидов K. Zakhidov

ТАҲРИРИЯТ МАНЗИЛИ:

100 129. Тошкент ш., Навоий кўчаси, 30.
Тел.: 244-34-65, 244-74-19 Факс: 244-74-19

Б-мил: moziydansado@mail.ru
Индекс: 1047-шахсий обуначилар,
1048-ташкilotлар учун.

Журнал Ўзбекистон матбуот ва ахборот
агентлиги томонидан 10.03.2017 йилда

№10-3721 рақам билан рўйхатга олинган
ISSN 2010-5258

“SILVER STAR PRINT” МЖЧ

босмаҳонасида чоп этилди.

Босма табағи: 6.

Буюртма рақами: 38

Босишга руҳеат этилди: 01.06.2017

Адади 1000. Босмаҳона манзили: Учтепа
тумани 22 даха, 17 уй.

Баҳоси келишилган ҳолда

ЖИЗЗАХДАГИ САЖДАГОҲ ЁДГОРЛИГИ КУЛЬТОВЫЙ ПАМЯТНИК ДЖИЗАКА CULT MONUMENT OF JIZZAKH

Гулираъно ОРИФЖОНОВА

Тарихий мавзуда асар яратиш расомдан катта маҳорат, билим ва куникма, чуқур изланиш талаб этади. Рассом ҳар қандай, шу жумладан, тарихий мавзуда асар яратиш жараёнида ҳар бир деталь моҳиятини ўрганиши лозим. Тарихий давр, муҳит ва инсонларнинг қиёфаси тасвирини томошабинга ишонарли тарзда етказиб бериш ғоятда муҳим.

1955 йилда Ўзбекистон Фанлар академиясининг академиги Я.Ф.Гуломов бошчилигидаги археология бўлими Маскии Жиззах шаҳри яқинидаги Кулфисар номли қадимий қабристонда дольмени топилиши. Унинг икки томони очик, атрофи тош териб ўрбонлик қилинган ҳайвон қони изи бор. Кулфисар қабристонидан топилиши дольмен жез даврига оид деган хулосага келинган.

Кулфисар дольменига монанд қурилмалар нафақат Ўзбекистон, балки Марказий Осиё ҳудудида ҳам ҳанузгача топилмаган.

Кулфисар қабристонидан топилиши дольмен Кавказ ва Европада топилиши дольменларга фақатгина композицион жиҳатдан ўхшашликка эга.

У учта вертикал ўрнатилган тош ва устига горизонтал ётқизилган тахтасидан иборат. Унинг ҳажми марҳумлар учун мўлжалланган тураржой иншоотини эслатмайди. Демак, Кулфисардан топилиши дольменининг вазифи марҳумлар учун "доимий макон" ўрнини босиш эмас. Тоштахта устидан топилиши ҳайвон қони излари масала моҳиятига назар ташлаш имкони беради. Маълумки, жез даврида Ўзбекистон ҳудудидаги илк давлатларда асосан оташпарастлик, зардуштийлик динларига эътиқод қилинган. Зардуштийларнинг муқаддас китоби "Авесто"дан маълумки, диний эътиқод билан боғлиқ маросимлар асосан очик осмон остида, офтоб нур сочиб турган паллада ўтказиш расм бўлган. Рассом Абдуҷаббор Назиловнинг "Қурбонлик" асари айнан ушбу тарихий ёдгорликка бағишланган. Картинанинг марказида – очик осмон остида қўлини кўкка кўтарган қоҳин табиат қучларидан қурбонликни қабул қилиб, сўралаётган ниятини ижобат қилишини ўтинмоқда. А.Назилов "Қурбонлик" асарида дольмен топилиши даврга хос бўлган қиёфа ва либосларни танлайди. Ўзбекистон ҳудудида жез даврида яшаган инсонлар либослари ҳақида тарихий манба ва адабиётлар билан яқиндан танишган ижодкор давр руҳини ишонарли тарзда тасвирлаган. Бундан ташқари, рассом меъмор олимлар томонидан мазкур даврга оид меъморий иншоотларнинг дастлабки кўринишлари тикланган чизмаларидан фойдаланган. Натижада ижодкор картинадаги ҳар бир элементни илмий тарзда ўрганган ҳолда ишонарли қилиб тасвирлаган.

Использованная литература:

1. Б.А.Куфтин. Материалы к археологии Колхиды. Т. I. Тбилиси, 1949.
2. Л.И.Лавров. Дольмены Северо-Западного Кавказа // Труды. Т. XXXI. Сухуми, 1960.
3. Я.Г.Гулямов. Кладбище Кулфисар // История материальной культуры Узбекистана. Ташкент. 1961. Вып. 2.

Гулирано АРИФДЖАНОВА

Создание произведения на исторические темы требует от художника большого мастерства, знаний, навыков и глубоких исследований. Для создания любого произведения, в том числе, произведения исторической тематики, необходимо изучить суть каждой детали. Важно достоверно показать и донести до зрителя историческую эпоху, атмосферу и облик людей того времени.

В 1955 году сотрудниками института истории и археологии отделения Академии наук Узбекистана под руководством академика Я.Г.Гуломова на древнем кладбище Кулфисар вблизи города Жиззак был обнаружен дольмен. Это был дольмен, открытый с двух сторон, обложенный камнем, на верхней плите которого сохранились следы крови жертвенного животного. Было установлено, что дольмен на кладбище Кулфисар относится к железному веку.

Подобные строения до сих пор не обнаружены не только в Узбекистане, но и на территории всей Центральной Азии.

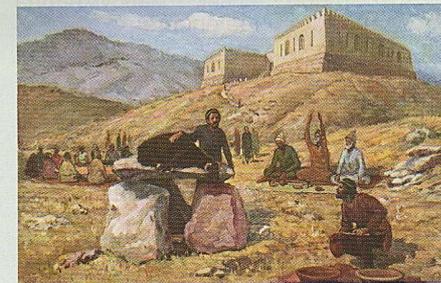
По композиции дольмен на кладбище Кулфисар подобен дольменам Кавказа и Европы. Он состоит из трех вертикально установленных каменных плит, поверх которых горизонтально уложена каменная плита. По размерам он не похож на сооружение рассчитанное для захоронения. Следовательно, дольмен на кладбище Кулфисар предназначался не как «вечный дом» для усопших. Обнаруженные на плите следы крови животного позволяют обратить внимание на суть вопроса. В государствах на территории Узбекистана в период железного века распространение получили огнепоклонничество, зороастризм. Из священной книги зороастризма «Авесто» известно, религиозные церемонии проводились, в основном, под открытым небом, когда светило солнце. Именно этому историческому памятнику посвящено произведение «Жертвоприношение» художника Абдуҷаббора Назилова. В центре картины под открытым небом изображен жрец с поднятыми к нему руками, просящий силы природы принять жертву и выполнить просьбу. Для своего произведения А. Назилов выбрал облик и одежду, присущую эпохе дольмена. Художник, достоверно изобразил дух того времени глубоко изучив исторические материалы и литературу о костюмах проживавших на территории Узбекистана людей железного века. Кроме того, автор также использовал чертежи первоначального облика этих архитектурных сооружений восстановленных учеными. В итоге художник научно обоснованно и достоверно изобразил в картине каждый элемент.

Gulirano ARIFDJANOVA

Creating a work on historical topics requires the artist a lot of knowledge, skills and in-depth studies. For creation of any work, including works of historical themes, it is necessary to study the essence of each detail. It is important to reliably show and convey to the viewer the historical epoch, the atmosphere and character of the people of that time.

In 1955, employees of the Institute of History and Archeology of the Department of the Academy of Sciences of Uzbekistan, led by Academician Ya.F.Gulomov discovered a dolmen at the ancient Kulphisar cemetery near Jizzakh city. It was a dolmen, opened on both sides, covered with stone and traces of the blood of the sacrificial animal remained on the upper plate. It was found that the dolmen in the Kulphisar cemetery belong to the Iron Age.

Similar structures are still not discovered not only in Uzbekistan, but throughout Central Asia.



By composition dolmen in Kulphisar cemetery is similar to the dolmens of the Caucasus and Europe. It consists of three vertically mounted stone slabs, above which a stone slab is horizontally laid. The size of it is not like the plant which is rated for burial. Consequently, the dolmen at Kulphisar Cemetery was not intended as a "perpetual home" for the deceased. Animal blood Discovered on the plate traces allow to draw attention to the issue. Fire worship and Zoroastrism spread in the states on the territory of Uzbekistan during the Iron Age. It is known from the sacred book of Zoroastrism "Avesto" that religious ceremonies were mostly held in the open air when the sun was shining. The work "Sacrifice" of the artist Abdujabbor Nazilov is just devoted to this historical monument. In the center of a picture the priest under the open sky with the hands raised to him asking the forces of nature to accept the sacrifice and fulfill a request is represented. For his work A. Nazilov chose the appearance and clothes inherent in the era of the dolmen. The artist authentically portrayed the spirit of that time, deeply studying historical materials and literature about the costumes of the people of the Iron Age living on the territory of Uzbekistan. Besides, the author also used drawings of the original appearance of these architectural structures restored by scientists. As a result, the artist scientifically reasonably and reliably displayed each element in the picture.